

KIDS

CIToyENS DE DEMAIN

LA VILLE POUR TOUS

CITIZENS OF THE FUTURE:
A CITY FOR ALL

Pour permettre aux parents et aux petits enfants de visiter le musée, il existe des **visites spéciales** pour parents et bébés.

To make it possible for parents to visit museums with their small children, there are **special tours** for parents and babies.

Les personnes âgées qui vivent seules peuvent rapidement appeler les secours en cas de problème ou d'accident, grâce à un **bracelet spécial** muni d'un bouton d'appel rouge.

Elderly people who live alone can call for help directly if they experience problems or have an accident, using a **special bracelet** with a red call button.

Imagine que tu es quelqu'un d'autre et que tu te déplaces dans la ville. Qu'est-ce qui serait plus compliqué pour toi si :
Imagine you're someone else and you're moving around the city. What would be more complicated for you if:

PASSE À L'ACTION!
TAKE ACTION!



• tu étais en fauteuil roulant ? / you were in a wheelchair?



• tu ne savais pas lire ? / you couldn't read?



• tu ne comprenais pas du tout le français ou le luxembourgeois ? / you couldn't understand French or Luxembourgish at all?



• tu étais aveugle ? / you were blind?

SAVAIS-TU QUE...

DID YOU KNOW THAT...

... la ville compte 167 nationalités différentes ?

... the city is home to 167 different nationalities?



On peut aider les personnes vivant dans la rue en les **conseillant et en les orientant** vers les endroits où il y a de l'aide.

People living on the street can be given **guidance and information** on where to get help.

Pour faire connaissance avec les personnes de son quartier et passer un bon moment ensemble, c'est une bonne idée d'organiser des **rencontres entre voisins**.

To get to know the people in your neighbourhood and have a good time together, it's a good idea to organise events to **meet among neighbours**.

Afin d'informer le plus de personnes possible, on peut proposer un **site web en plusieurs langues**.

So that as many people as possible can get the information they seek, websites can be offered in a number of **different languages**.

ENCORE CURIEUX ?

WANT TO KNOW MORE?



Regarde la vidéo pour découvrir comment le **Service Intégration et besoins spécifiques de la Ville s'investit pour rendre Luxembourg accessible à tous ses habitants.**

Watch the video to find out how the City's **Integration and Special Needs Department is working to make Luxembourg accessible to all residents.**



PAGE RÉALISÉE AVEC LE SOUTIEN DE
PAGE PRODUCED WITH THE SUPPORT OF